



the **br**azilian  
book  
magazine

year four – number 7 – october 1994

**In this issue:**

**Children's work**

**in Brazil**



Fundação BIBLIOTECA NACIONAL  
MINISTÉRIO DA CULTURA

*Departamento Nacional do Livro*

ISSN 0104-1150

# Grants for translators of Brazilian authors

---

The Translation of Brazilian Authors Program is an initiative of the Brazilian Government through the National Book Department. Open to all literary genres, including non-fiction and works of vulgarization, except for text books and religious books.

## Regulations

1. Application forms must be filled out and sent by the publishing house that has acquired the rights of the work in question.
2. Any book by a Brazilian author may be entered in the program, except for text books and religious works.
3. Only books previously published in Brazil may be entered.
4. A translation grant will be US\$ 3,000, paid in two equal installments, taxes included. The first installment will be paid upon the signing of the agreement, and the second when five copies of the printed work are deposited in the National Book Department.
6. Each grant will have a maximum duration of twenty-four months.
7. The publisher will append to the application form a copy of the copyright agreement signed by author and publisher.
8. For the purposes of the present Program, Portuguese-language African writers will also be considered Brazilian authors.

**Send for application:** Fundação Biblioteca Nacional - Departamento Nacional do Livro  
- Av. Rio Branco, 219 - Rio de Janeiro, RJ - CEP 20042-030 - BRASIL

# CONTENTS

07 EDITORIAL

08 - DOES BRAZILIAN POLITICAL THOUGHT EXIST?, by Raymundo Faoro

09 - LEADING THE PARADE, by Reinaldo Gonçalves

10 - THE FORMATION OF SOULS, by José Murilo de Carvalho.

11 - EXTREME GAMES OF THE SPIRIT, by Muniz Sodré

12 - PROFILE: ALBA ZALUAR

14 - THE NEIGHBOURHOOD OF THE DEVIL, by Alba Zaluar.

15 - THE SOUND OF SABERS, by Jorge Zaveruche

16 - WEB OF INTRIGUE, by Roberto Lopes.

17 - THE DEVIL VOTES FOR ME, by Antônio Luiz Mendes de Almeida.

18 - THE LATIN AMERICAN LABYRINTH, by Octavio Ianni.

19 - RIO DE JANEIRO AND THE PACIFICATION, by Paulo Knauss de Mendonça.

20 - RACISM IN THE HISTORY OF BRAZIL: MYTH AND REALITY, by Maria Luiza Tucci Carneiro.

21 - CHILDREN OF FIBRE, by Iolanda Huzak and Jô Azevedo

24 - BEING A WRITER IN BRAZIL, by Marcio Souza

29 - NEGOTIATION AND CONFLICT: BLACK RESISTANCE WITHIN BRAZILIAN SLAVERY, by João José Reis and Eduardo Silva

30 - SUNDERED CITY, by Zuenir Ventura

31 - SHADOWS OF PARADISE, by Antônio Rangel Bandeira

32 - PAPER CITIZEN - CHILDHOOD, ADOLESCENCE AND HUMAN RIGHTS IN BRAZIL, by Gilberto Dimenstein

33 - VIEW OF THE COUP: HOW THE MILITARY REMEMBER 1964, by Maria Celina D. Araujo, Gláucio Ary Dillon Soares, Celso Castro.

34 - YEARS OF LEAD: HOW THE MILITARY REMEMBER THE REPRESSION, compiled by CPDOC researchers

35 - THE DEVIL AND THE LAND OF THE HOLY CROSS, by Laura de Mello e Souza

36 - THE MOTHERS FROM ACARI, by Carlos Nobre

- 
- 37 - FREUDIAN THOUGHT -  
PSYCHOANALYSIS, SCIENCE  
AND CULTURE, by Joel Birman
- 38 - PROJECT AND  
METAMORPHOSIS: THE  
ANTHROPOLOGY OF COMPLEX  
SOCIETIES, by Gilberto Velho
- 39 - BRAZILIAN EDUCATION:  
MENDING AND REPAIR, by  
Cláudio de Moura Castro
- 40 - THE BOOK IN BRAZIL, by  
Eliane Pczczol
- 45 - CHURCH: CHARISMA AND  
POWER, by Leonardo Boff.
- 46 - MYSTICISM AND  
SPIRITUALITY, by Leonardo Boff and  
Brother Betto
- 47 - GLOBALIZATION,  
FRAGMENTATION AND URBAN  
REFORM, edited by Luiz César de  
Queiroz Ribeiro and Orlando Alves dos  
Santos Júnior
- 48 - THE CONSECRATION OF  
LIBERTY (HEROES AND MARTYRS  
IN LATIN AMERICA), edited by  
Gilca Alves Wainstein
- 50 - THE JABUTI PRIZE

President of the Republic **Itamar Franco** Minister of Culture **Luiz Roberto Nascimento Silva** President of the National Library Foundation **Afonso Romano de Sant'Anna** Director of the National Book Department **Márcio Souza**  
Editors **Ida Vicenzia** (RG 17.425/RJ) **Sheila Kaplan** (RG 16.262/RJ) Art Editor **Beatriz Moreira Rocha** Photos **Guilherme Lessa** Translation **Sandy Bullock** Desktop Publishing **Rama Artes Gráficas e Editora Ltda** Sponsor **Câmara Brasileira do Livro** (Brazilian Book Chamber)  
A publication of the National Library Foundation. Av. Rio Branco, 219/39, 20042-030, Rio de Janeiro, RJ, Brazil. Telex: 2122941 BNRJ-BR. Fax: (+55 21) 220 4173.  
Impressão **W. ROTH S.A.**

# EDITORIAL

---

It gives us great pleasure to publish a special edition of The Brazilian Book Magazine on the occasion of the Frankfurt Book Fair 94, in the year when Brazil is the Fair's theme country. This issue social sciences section - first published in our last edition - is proving to be a very useful platform for this booming area in Brazilian writing.

In this edition: a profile of Alba Zaluar, author of *THE NEIGHBOURHOOD OF DEVIL*, and *THE BOOK IN BRAZIL* by Eliane Pzczol.

The Editors: Ida Vicenzia / Sheila Kaplan

Over the years,  
new publishers  
have come and  
gone in Brazil.

*Record:  
the leading Brazilian  
trade publishers.*

*Founded 1942*

**Imprints: Record, Nova Era, Lutécia**

Associate company: Editora Rosa dos Tempos

Scout in New York: Sanford J. Greenburger Associates

Tel.: 212-206-5600

Scout in France: Zélia Brosson

Tel.: e Fax: 331-64912690



EDITORIA LUTÉCIA

